

提款指示表格

PAYMENT INSTRUCTION FORM

致：浦銀國際證券有限公司（「浦銀國際」）
 To: SPDB International Securities Limited ("SPDBI")
 香港灣仔軒尼詩道1號浦發銀行大廈33樓
 33/F, SPD Bank Tower, One Hennessy, 1 Hennessy Road, Hong Kong

Website www.spdbi.com
 Email CS@spdbi.com

賬戶名稱 Account Name:		貨幣 Currency:			
賬戶號碼 Account Number:		提款 / 轉賬金額 Amount:			
香港本地銀行提款 Local Bank Withdrawal (部分提款可能會被銀行收取跨行轉賬手續費 certain withdrawals may occur bank charges for local transfer)					
<input type="checkbox"/>	存款至已登記於浦銀國際的銀行賬戶 Deposit to the bank account registered with SPDBI				
<input type="checkbox"/>	存入以下本人 / 吾等的銀行賬戶 (客戶須提供此銀行賬戶的證明, 如銀行結單) Deposit into my/our bank account stated below (client shall provide proof of the bank account, e.g. bank account statement)				
	收款銀行 Beneficiary Bank:	銀行代號 Bank Code:			
	收款人銀行賬戶名稱 Beneficiary Bank Account Name:		收款人銀行號碼 Beneficiary Bank Account No.:		
中國境內或海外電匯 TT Remittance to Mainland China or Overseas#					
收款人銀行賬戶名稱: Beneficiary Bank Account Name:					
收款銀行 Beneficiary Bank:					
收款人銀行號碼 Beneficiary Bank Account No.: (銀行代號、支行代號、銀行賬戶號碼 Bank Code, Branch Code, A/C No.)					
收款人銀行地址 Beneficiary Bank Address : (包括國家、省份、地區 Incl. Country, Province, Region)					
中轉銀行 (如有) Intermediary Bank (if any):		SWIFT 編碼 SWIFT Code:			
外地電匯目的 (必須提供) * TT Remittance Purpose (must provide): *		<input type="checkbox"/> 資金歸集 Funds consolidation <input type="checkbox"/> 生活費 Personal daily expense <input type="checkbox"/> 投資 / 財富管理 Investment/wealth management <input type="checkbox"/> 其他 Others :			
備註(如有) Remarks (if any):					
貨幣兌換 Currency Exchange**					
兌換日期 Exchange Date		買入 Buy	貨幣 Currency	賣出 Sell	貨幣 Currency
			金額 Amount		金額 Amount
內部調撥 Internal Transfer					
轉款至本人 / 吾等於浦銀國際的其他賬戶 Transfer to my/our other account in SPDBI			賬戶號碼 Account No.:		
客戶簽署 Client Signature(s)				日期 Date:	
					
姓名 (正楷) Name (in block letters): (請用已提供之簽署式樣 Please use the specimen signature provided)					

注意 Note:

#根據當地規則及要求, 中國境內之銀行可能會拒絕接受由香港證券公司持有之銀行賬戶所匯出之外幣 (包括港元及美元)。因此, 建議閣下/貴公司/貴機構於作出任何匯款前先向閣下/貴公司/貴機構之銀行聯絡或查詢。

#Due to local regulatory rules and requirements, the banks in the Mainland China may refuse to accept remittance of foreign currency (including Hong Kong dollar and U.S. dollar) from bank accounts maintained by Hong Kong securities companies. You are therefore advised to contact or make enquiries with your bank before making any remittance.

匯款費用為浦銀國際收取之服務費用, 當中已包括支賬銀行手續費, 收費詳情可於浦銀國際網頁查詢。部分提款方式, 收款銀行或中轉銀行有機會收取銀行手續費, 此部份將由客戶承擔, 詳情請向閣下/貴公司/貴機構之收款銀行查詢。

Remittance fee to be received as service charge of SPDBI which includes the bank charges of remitting bank, please visit our website for handling fee details. For bank charges imposed by receiving bank/intermediate bank(s), they should be bared by clients, you are therefore advised to contact your bank for details.

*只適用於中國境內或海外電匯。

*Only applicable to Mainland China and overseas TT remittances.

**使用浦銀國際的貨幣兌換服務，表示閣下/貴公司/貴機構同意接受浦銀國際提供的兌換價進行交易。

**By using SPDBI's currency exchange service, you agree to accept to trade with the exchange rate provided by SPDBI.

浦銀國際收取客戶提款指示的截止時間分別如下：

The respective cut-off time for SPDBI to receive the following client's instructions are as below:

- | | | |
|-----|---------------------------|--|
| i | 提款
Fund Withdrawal | 星期一至五(非香港公眾假期)上午11時30分
11:30am Monday to Friday (excluding Hong Kong public holiday). |
| ii | 貨幣兌換
Currency Exchange | 星期一至五(非香港公眾假期)下午3時30分
3:30pm Monday to Friday (excluding Hong Kong public holiday). |
| iii | 內部調撥
Internal Transfer | 星期一至五(非香港公眾假期)下午5時正
5:00pm Monday to Friday (excluding Hong Kong public holiday). |

在以上截止時間後收到的客戶提款指示將在隨後的一個工作天辦理。

Client's instruction received after the cut-off time stated above will be processed on the next business day.

本公司專用 For Office Use Only			
Signature Verified by 簽署核證人	Input by 經辦人	Approved by 審批人	Checked by 校對人
Name姓名:	Name姓名:	Name姓名:	Name姓名:
Date日期:	Date日期:	Date日期:	Date日期: